

*Termostato Digitale **R3 RF*** *Termostat Digital **R3 RF***



Manuale di istruzioni



Manual de instrucțiuni





ISTRUZIONI

Descrizione

Il termostato digitale è ideale per controllare la temperatura di qualsiasi stanza (camera da letto, cucina, ecc.) ed è molto facile da usare. Accende o spegne l'apparecchiatura di riscaldamento / raffreddamento quando la temperatura dell'ambiente monitorata è superiore / inferiore a una temperatura di riferimento preimpostata. L'installazione risulta essere molto semplice in conformità al manuale di installazione passo per passo. L'installazione e la connessione possono essere eseguite da un tecnico o da qualsiasi altra persona.

IMPORTANTE: leggere attentamente il manuale dell'utente prima dell'installazione e osservare le precauzioni quando utilizzate il prodotto

Precauzioni per quanto riguarda l'uso della batteria

- Utilizzare soltanto batterie delle dimensioni e della tensione indicate.
- Assicurarsi di inserire le batterie osservando la polarità corretta così come mostrato nel compartimento delle batterie. Il collegamento delle batterie con polarità errata può danneggiare il termostato.
- Non mischiare tipi diversi di batterie come ad esempio batterie alcaline e batterie in zinco-carbone o batterie vecchie con batterie nuove
- Se non si utilizza il termostato per un lungo periodo di tempo, scollegarlo dall'apparecchio e rimuovere le batterie per evitare danni derivanti da possibili perdite delle batterie

Precauzioni per l'installazione e l'utilizzo del termostato

- Il termostato digitale è destinato esclusivamente all'uso interno (ambienti chiusi, garage, portici, ecc.). Non installare all'esterno o in luoghi esposti direttamente alla pioggia
- Non installare in luoghi con umidità elevata.
- Il termostato può azionare un singolo dispositivo. Il collegamento di più dispositivi in cascata o in serie (ad esempio, un aereoterma e un ventilatore) non garantisce il corretto funzionamento del dispositivo.
- Scollegare le fonti di alimentazione principali prima di collegare qualsiasi dispositivo.

- Prestare la massima attenzione quando vengono effettuati i collegamenti per la connessione dell'apparecchiatura con la fonte elettrica: un collegamento difettoso o un isolamento inadeguato dei cavi possono causare danni al dispositivo e compromettere la sicurezza dell'utente.

Nota: il produttore declina ogni responsabilità per danni causati dall'installazione o dall'uso improprio del dispositivo diversi da quelli descritti in questo manuale

Specifiche:

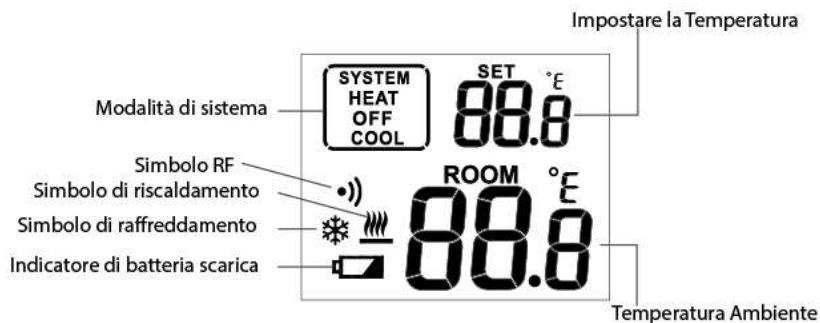
Trasmittitore (termostato):

1. Modalità di programmazione: non programmabile
2. Visualizzazione della temperatura dell'ambiente: 0°C-40°C (con un aumento di 0,1°C)
3. Intervallo di temperatura regolabile: 5°C-35°C (con un aumento di 0,5°C)
4. Precisione della misurazione della temperatura: $\pm 1^\circ\text{C}$ (a 20°C)
5. Fonte di energia: CD 2x Batterie Alcaline 1.5V AAA
6. L'indicatore di batteria scarica: mostra „” quando la batteria ha meno di 2.7V
7. Corrente in attesa: 25uA, Corrente illuminazione 4.5mA
8. Colore della luce di fondo: Blu
9. Dimensioni: 120 x 77 x 28 mm

Ricevitore:

1. Fonte di energia: 230VAC, 50 HZ
2. Frequenza operativa: 868.35 MHZ
3. Distanza di trasmissione: circa 100 m all'aperto
4. Consumo: 6W
5. Intensità di corrente massima: 6(2)A, 230V
6. Dimensioni: 86 x 86 x 26 mm

Schermo LCD



Modalità operativa

Tenere premuto il pulsante **SET** per 3 secondi per accedere al pulsante della modalità operativa poi ruotare il pulsante per scegliere diverse modalità tra:

CALDO (Riscaldamento): regolare la temperatura ruotando il pulsante

FREDDO (Raffreddamento): regolare la temperatura ruotando il pulsante

FERMO (funzione anti-gelo): il riscaldamento si avvia quando la temperatura dell'ambiente è inferiore a 7°C

Successivamente, premere nuovamente il pulsante **SET** per confermare la modalità operativa e attendere 10 secondi affinché le impostazioni vengano confermate automaticamente

Come impostare la temperatura

1. Ruotare il pulsante in senso orario per aumentare la temperatura, quindi premere il tasto **SET** per confermare o attendere 5 secondi affinché l'operazione venga confermata automaticamente
2. Ruotare il pulsante in senso antiorario per abbassare la temperatura, quindi premere il pulsante **SET** per confermare o attendere 5 secondi affinché l'operazione venga confermata automaticamente

Calibrazione della temperatura

Tenere premuto il pulsante **SET** per 3 secondi per accedere all'interfaccia di cambio della modalità operativa del sistema, quindi tenere premuto il pulsante **SET** per altri 3 secondi per accedere all'interfaccia di calibrazione della temperatura "CAL" (in - 3.0- + 3.0 con un aumento di 0,5 ° C); ruotare il pulsante per impostare il valore desiderato, quindi premere il tasto **SET** per confermare

La luce di sfondo

La luce di sfondo si accenderà quando il pulsante viene utilizzato e si spegnerà dopo 15 secondi di inattività.

Il cambio delle batterie

La vita media di una batteria è di 1 anno, ma l'uso frequente della luce di fondo può ridurre considerevolmente il tempo. Se l'icona  che indica la batteria scarica appare sullo schermo, le batterie devono essere sostituite.

Il ricevitore

L'installazione e il collegamento del ricevitore

Il ricevitore dev' essere montato su una parete in un luogo protetto da umidità e calore.

ATTENZIONE! Non installare l'unità di ricezione sotto la caldaia oppure vicino ai tubi dell'acqua calda in quanto potrebbe danneggiare parti del dispositivo o compromettere la connessione wireless (radiofrequenza). Per evitare scosse elettriche, assumere un esperto per collegare il ricevitore alla caldaia!

Svitare le due viti alla base dell'unità ricevente senza rimuoverle. Quindi rimuovere la parte anteriore del ricevitore e fissare il pannello posteriore al muro che si trova vicino alla caldaia, con le viti in dotazione.

Il ricevitore deve essere alimentato a 230V/50Hz; le connessioni vengono fatte ai terminali L&N.

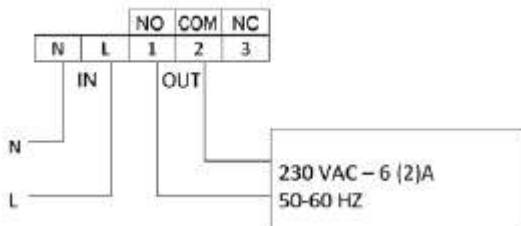
Si consiglia di scollegare il ricevitore dalla fonte di alimentazione quando non viene usato (ad esempio in estate).

L'unità ricevente controlla la caldaia oppure l'aria condizionata tramite un relè a potenziale zero i cui punti di collegamento sono: 1 (NO), 2 (COM) e 3 (NC). Collegare i due punti di collegamento del sistema di riscaldamento per poter essere controllati ai morsetti 1 (NO) e n. 2 (COM), normalmente, i terminali liberi del relè.

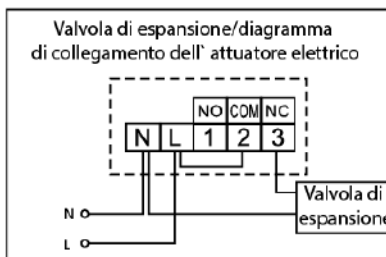
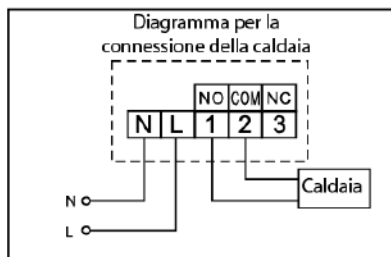
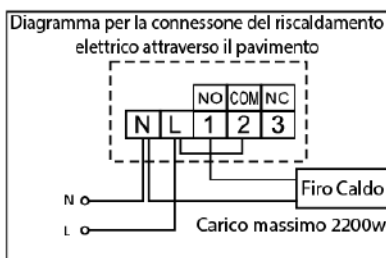
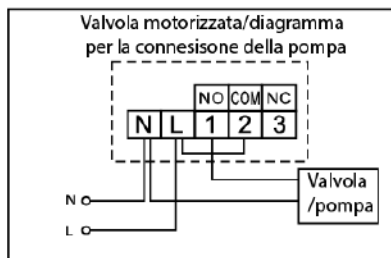
Se si desidera utilizzare una vecchia caldaia o qualsiasi altro dispositivo dotato di punti di collegamento del termostato, allora i i morsetti 1 (NO) e 2 (COM) dei punti di connessione del termostato devono essere collegati al cavo di alimentazione del dispositivo allo stesso modo in cui viene collegato un interruttore.

ATTENZIONE! Dovreste sempre prendere in considerazione la corrente massima del ricevitore e seguire le istruzioni del produttore dell'apparecchiatura di riscaldamento o raffreddamento. L'apparecchiatura deve essere installata e collegata da un professionista

qualificato!



Tensione e intensità del dispositivo controllato



La tensione ai terminali 1 e 2 dipende solo dal dispositivo controllato, la dimensione dei cavi essendo determinata dal tipo di apparecchiatura che verrà controllata. La lunghezza del cavo non è rilevante, il ricevitore può essere installato vicino o lontano dalla caldaia, ma non sotto il corpo della caldaia.

Se la distanza tra il trasmettitore e il ricevitore è troppo grande, la connessione wireless (radiofrequenza) sarà instabile. Installare il ricevitore il più vicino possibile al termostato.

Come funziona il ricevitore

Aprire il ricevitore. Dopo alcuni secondi, il sistema wireless (frequenza radio) (termostato e unità ricevitore) si apre a frequenze operative. Per testare il sistema in modalità riscaldamento, premere il pulsante del termostato più volte fino a che la temperatura impostata sia di 2-3°C superiore alla temperatura dell'ambiente. Successivamente, l'icona indicante che il riscaldamento è acceso dovrebbe apparire sullo schermo del termostato dopo pochi secondi. Allo stesso tempo, il LED rosso sul ricevitore dovrebbe accendersi per segnalare che il ricevitore ha ricevuto l'ordine inviato dal termostato.

Così, il sistema dovrebbe essere ricollegato. Quindi, premere il pulsante M / A sul ricevitore e tenerlo premuto finché la luce verde non lampeggia. Poi, rimuovere la parte posteriore del trasmettitore, tenere premuto il pulsante LEARN dalla lastra PCB finché il LED verde smette di lampeggiare e si spegne, perché il ricevitore riconosce il codice inviato dal termostato. Il codice non andrà perso nemmeno in caso di interruzione di corrente, il dispositivo lo assegnerà automaticamente.

Controllo manuale del ricevitore

Premere il pulsante MANUAL per separare il termostato del ricevitore. In questo caso, la caldaia o l'aria condizionata collegate al ricevitore possono essere accese o spente. La luce verde accesa in modo continuo indica la modalità MANUALE. Premere il pulsante M/A per attivare la caldaia. Il LED rosso si accende. Premere nuovamente il pulsante M/A per disattivare la caldaia. Premere il pulsante MANUAL per ritornare all'uso con il termostato.



INSTRUCȚIUNI

Descriere

Termostatul digital fără fir este ideal pentru controlul temperaturii în orice cameră (dormitor, bucătărie, etc.) și este foarte ușor de folosit. Porneste sau opreste echipamentul de încălzire/răcire, atunci când temperatura ambientală monitorizată este mai mare/mai mică decât o temperatură de referință pre-setată. Instalarea este foarte ușoară conform manualului de instalare pas cu pas. Montarea și conectarea pot fi realizate fie de un tehnician sau de orice altă persoană.

IMPORTANT: citiți cu grijă manualul de utilizare înainte de instalare și urmăriți măsurile de precauție când folosiți produsul.

Măsuri de precauție în folosirea bateriei

- Folosiți doar baterii de mărimea și voltajul indicate.
- Asigurați-vă că introduceți bateriile observând polaritatea corectă așa cum este indicată în compartimentul bateriilor. Conectarea bateriilor cu polaritate incorectă poate deteriora termostatul.
- Nu amestecați tipuri diferite de baterii cum ar fi una alcalină și una zinc carbon sau baterii vechi cu baterii noi.
- Dacă nu folosiți termostatul o perioadă îndelungată, deconectați-l de la echipament și scoateți bateriile pentru a evita deteriorarea rezultată din posibila scurgere a bateriilor.

Măsuri de precauție ale instalării și folosirii termostatului

- Termostatul digital fără fir este destinat folosirii exclusive în interior (camere închise, garaje, verande, etc.). Nu instalați în exterior sau în locații direct expuse la ploaie.
- Nu instalați în locuri cu umiditate crescută.
- Termostatul poate opera un singur dispozitiv. Conectarea mai multor dispozitive în cascadă sau în serie (de exemplu, o aeroterma și un ventilator) nu garantează corecta funcționare a dispozitivului.
- Deconectați sursele principale de curent înainte să conectați orice dispozitiv.

- Acordati cea mai mare atenție atunci când faceți legaturile pentru conexiunea echipamentului cu sursa de electricitate: o conexiune greșită sau o izolație necorespunzătoare a cablurilor poate cauza deteriorarea dispozitivului și să vă pună în pericol siguranța.

Notă: producătorul își declină orice responsabilitate pentru deteriorarea cauzată de instalarea sau folosirea necorespunzătoare a dispozitivului altfel decât cum este descris în acest manual.

Specificații:

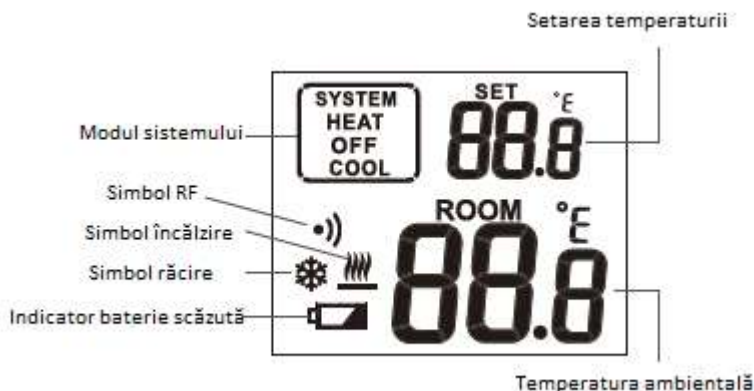
Transmițător (termostat):

1. Modul de programare: neprogramabil
2. Afișarea temperaturii ambientale: 0°C-40°C (cu o creștere de 0,1°C)
3. Interval de temperatură reglabil: 5°C-35°C (cu o creștere de 0,5°C)
4. Acuratețea măsurării temperaturii: $\pm 1^\circ\text{C}$ (la 20°C)
5. Sursă de energie: CD 2x Baterii Alcaline 1.5V AAA
6. Indicatorul de baterie scăzută: afișează „” când bateria are mai puțin de 2.7V
7. Curent în așteptare: 25uA, Curent iluminare 4.5mA
8. Culoarea luminii din fundal: Albastru
9. Dimensiuni: 120 x 77 x 28 mm

Receptor:

1. Sursă de energie: 230VAC, 50 HZ
2. Frecvență de operare: 868.35 MHz
3. Distanță de transmitere: aprox. 100 m pe teren deschis
4. Consum: 6W
5. Intensitate a curentului maximă: 6(2)A, 230V
6. Dimensiuni: 86 x 86 x 26 mm

Ecran LCD



Mod de funcționare

Țineți apăsat butonul **SET** timp de 3 secunde pentru a accesa butonul modului de funcționare, apoi rotiți butonul pentru a alege diferite moduri între:

CALD (Încălzire): ajustați temperatura rotind butonul

RECE (Răcire): ajustați temperatura rotind butonul

OPRIT (Funcție anti-îngheț): va începe încălzirea când temperatura din cameră este sub 7°C

Apoi apăsați butonul **SET** din nou pentru a confirma modul de funcționare și așteptați 10 secunde pentru a se confirma automat setările.

Cum se setează temperatura

1. Rotiți butonul în sensul acelor de ceasornic pentru a crește temperatura, apoi apăsați butonul **SET** pentru confirmare sau așteptați 5 secunde pentru a se confirma automat.
2. Rotiți butonul în sensul opus acelor de ceasornic pentru a scădea temperatura, apoi apăsați butonul **SET** pentru confirmare sau așteptați 5 secunde pentru a se confirma automat.

Calibrarea temperaturii

Țineți apăsat butonul **SET** timp de 3 secunde pentru a accesa interfața de schimbare a modului de funcționare al sistemului, apoi țineți apăsat butonul **SET** pentru alte 3 secunde pentru a accesa interfața de calibrare a temperaturii "CAL" (în -3.0+3.0, cu o creștere de 0,5°C); rotiți butonul pentru a seta valoarea dorită, apoi apăsați butonul **SET** pentru a confirma.

Lumina din fundal

Lumina din fundal se va aprinde atunci când se folosește butonul și se va stinge după 10 secunde de inactivitate.

Schimbarea bateriilor

Viața medie a unei baterii este de 1 an, dar folosirea frecventă a luminii din fundal poate reduce timpul considerabil. Dacă iconița  care indică baterie scăzută apare pe ecran, bateriile trebuie schimbate.

Receptorul

Instalarea și conectarea receptorului

Receptorul trebuie montat pe un perete într-un loc protejat de umiditate și căldură.

ATENȚIE! Nu instalați unitatea de recepție sub boiler sau în apropierea țevelor încinse pentru că poate deteriora părți ale dispozitivului sau poate compromite conexiunea fără fir (frecvența radio). Pentru a evita șocul electric, angajați un expert să conecteze receptorul de boiler!

Deșurubați cele două șuruburi de la baza unității de recepție fără să le scoateți. Apoi scoateți fața anterioară a receptorului și fixați panoul din spate pe peretele din apropierea boilerului, cu șuruburile din pachet.

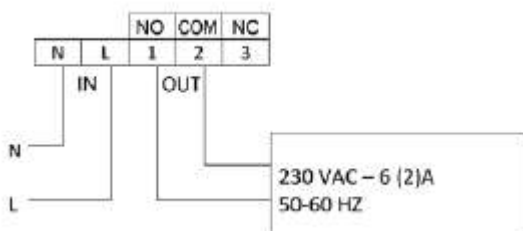
Receptorul trebuie alimentat la 230V/50Hz; conexiunile se fac la bornele L&N. Se recomandă deconectarea receptorului de la sursa de energie electrică atunci când nu este folosit(ex: Vara)

Unitatea de recepție controlează boilerul sau aerul condiționat printr-un releu cu potențial zero ale cărui puncte de conexiune sunt: 1 (NO), 2 (COM) și 3 (NC). Conectați cele două puncte de conexiune ale sistemului de încălzire pentru a fi

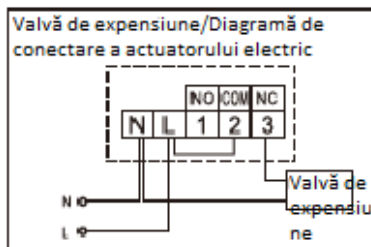
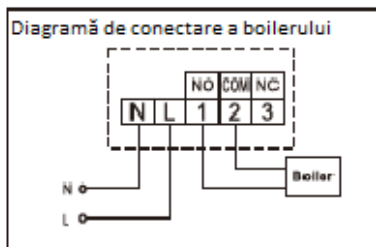
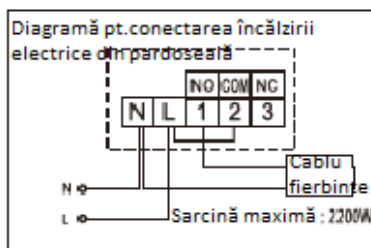
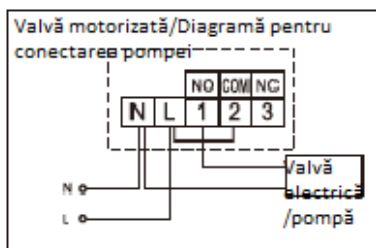
controlate la terminalele nr.1 (NO) și nr. 2 (COM), în mod normal, terminale libere ale releului.

Dacă doriți să folosiți un boiler vechi sau orice alt dispozitiv care are puncte de conexiune cu termostate, atunci 1(NO) și 2(COM) ale punctelor de conexiune ale termostatului trebuie conectate la cablul de alimentare al dispozitivului, în același mod în care se conectează un întrerupător.

ATENȚIE! Întotdeauna luați în considerare curentul electric maxim al receptorului și urmați instrucțiunile producătorului echipamentului de încălzire sau răcire. Echipamentul trebuie instalat și conectat de către un profesionist calificat!



**Tensiunea si intensitatea
aparaturii controlat**



Voltajul la terminalele nr.1 si nr.2 depinde numai de aparatul controlat, dimensiunea cablurilor fiind determinată de tipul de echipament ce va fi controlat. Lungimea firelor nu este relevantă, receptorul poate să fie instalat în apropierea boilerului sau departe de el, dar nu sub corpul boilerului.

Dacă distanța dintre transmițător și receptor este prea mare, conexiunea fără fir (frecvența radio) va fi instabila. Instalați receptorul cât mai aproape de termostat.

Cum funcționează receptorul

Deschideți receptorul. După câteva secunde, sistemul fără fir (frecvența radio)(termostat și unitatea de recepție) se deschide la frecvențe de operare. Pentru a testa sistemul în modul de încălzire, apăsați butonul termostatului de mai multe ori, până când temperatura setată este cu 2-3°C mai mare decât temperatura din cameră. Ulterior, iconița care indică că este pornită căldura ar trebui să apară pe ecranul termostatului după câteva secunde. În același timp, ledul roșu de pe receptor ar trebui să se aprindă pentru a semnaliza că receptorul a primit comanda transmisă de termostat

Altfel, sistemul ar trebui reacordat. Așadar, apăsați butonul M/A de pe receptor și țineți-l apăsat până când becul verde începe să pâlpâie. Apoi, scoateți partea din spate a transmițătorului, țineți apăsat butonul LEARN de pe placa PCB până când ledul verde nu mai pâlpâie și se oprește, pentru ca receptorul să recunoască codul transmis de termostat. Codul nu va fi pierdut nici în caz de intrerupere de curent, dispozitivul îl va aloca automat.

Controlul manual al receptorului

Apăsați butonul MANUAL pentru a separa termostatul de receptor. În acest caz, boilerul sau aerul condiționat conectate la receptor pot fi pornite sau oprite. Ledul verde aprins continuu înseamnă modul MANUAL. Apăsați butonul M/A pentru a activa boilerul. Ledul roșu se aprinde. Apasati din nou butonul M/A pentru a dezactiva boilerul. Apasati MANUAL pentru a reveni la functionarea cu termostat.



Logitherm
ENERGY SAVING SOLUTIONS

www.logitherm.com

Azienda Certificata SN EN ISO 9001:2008



THE INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK